

SONATE

Opus 1 Nr. 3

G-dur

Wenzeslaus Wodiczka
Václav Vodička

Adagio

Violine

1

Continuo

6 5 6 6 7 7 # 6 5

4 6 # 5 6 4 3# 6 5 6 6 7 6 #

8 # 6 7 7 6 # 6 6 5

12 6 6 6 6 6 6 6 5 ***) 6 6 7 7

*) In der Originalausgabe $\text{tr} \cdot \text{tr}$ statt $\text{tr} \text{tr}$; T. 11/12 jedoch wie unsere Ausgabe.

**) e nach der Originalausgabe; vgl. jedoch Takt 2.

*) Original edition prints $\text{tr} \cdot \text{tr}$ instead of $\text{tr} \text{tr}$; however, meas. 11/12 appear as in our edition.

**) e according to original edition; but cf. meas. 2.

*) Dans l'édition orig. $\text{tr} \cdot \text{tr}$ au lieu de $\text{tr} \text{tr}$; mes. 11/12 cependant, identiques à notre édition.

**) mi selon édition originale; cf. cependant mes. 2.

17

Grave Allegro*

4

8

11

*) Tempoverhältnis Grave-Allegro ♩=♩ (doppeltes Tempo); Ausführung des Auftakts: ebenso T. 15, 17, 26.
 *) Tempo relationship Grave-Allegro ♩=♩ (double tempo); execution of the upbeat: also meas. 15, 17, 26.
 *) Rapport de Grave-Allegro ♩=♩ (tempo double); le levé doit être exécuté ainsi: de même mes. 15, 17, 26.

***) In der Originalausgabe . ***) Original edition prints . ***) Dans l'édition originale, .

15 **Grave** **Allegro** **Grave** **Allegro**

19

23 **Grave** **Allegro**

28

32

*) In der Originalausgabe:

*) Original edition prints:

*) Dans l'édition originale:

Menuetto (1^{mo})

Musical notation for the first system of the Minuet (1^{mo}). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). Fingerings are indicated by numbers 6, 5, 6, 5, 6, 4, and #.

Musical notation for the second system of the Minuet (1^{mo}), measures 9-16. The piano part continues with fingerings 6, 5, 6, 5, 6, 6, 5, 4, and 3.

17 Menuetto 2^{do}

Musical notation for the first system of the second Minuet (2^{do}), measures 17-22. The piano part has a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). Fingerings are indicated by numbers 6, 6, 7, and #.

Musical notation for the second system of the second Minuet (2^{do}), measures 23-29. It includes a trill (tr) in the vocal line and a fermata (f) in the piano part. The piano part has a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). A fingering of 7 is indicated.

Musical notation for the third system of the second Minuet (2^{do}), measures 30-36. It includes trills (tr) in the vocal line. The piano part has a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). Fingerings 6 and # are indicated.

Menuetto 1^{mo} da Capo

SONATE

Opus 1 Nr. 3

G-dur

Wenzeslaus Wodiczka
Václav Vodička

Violine

Adagio

Grave

Allegro*)

*) Tempoverhältnis *Grave-Allegro* ♩=♩ (doppeltes Tempo); Ausführung des Auftakts:

ebenso T. 15, 17, 26.

*) Tempo relationship *Grave-Allegro* ♩=♩ (double tempo); execution of the upbeat:

also meas. 15, 17, 26.

*) Rapport de *Grave-Allegro* ♩=♩ (tempo double); le levé doit être exécuté ainsi:

de même mes. 15, 17, 26.

**) In der Originalausgabe

**) Original edition prints

**) Dans l'édition originale,

15 Grave *tr.* V Allegro Grave *tr.* V Allegro

19 V 1 4 (1 1) 2 1 1 3 3

22 V V V V V V V Grave *tr.* V

25 (*tr.* 1 *tr.*) V 4 V 2 4 V 1 3

28 V

31 *

33

Menuetto (1^{mo})

3 3 V V

6 0 3 V 3

11 2 4

Menuetto 2^{do}

17 V 2 (tr)

25 V V V 0 4

31 V (1) (tr)

Menuetto 1^{mo} da Capo

* In der Originalausgabe: 

* Original edition prints: 

* Dans l'édition originale: 

SONATE

Opus 1 Nr. 3

G-dur

Basso continuo

Wenzeslaus Wodiczka

Václav Vodička

Adagio

1

4

8

12

16

*)

Grave

Allegro **)

4

7

11

*) e nach der Originalausgabe; vgl. jedoch Takt 2.

***) Tempoverhältnis *Grave-Allegro* ♩=♩ (doppeltes Tempo).

*) e according to original edition; but cf. meas. 2.

***) Tempo relationship *Grave-Allegro* ♩=♩ (double tempo).

*) *mi selon édition originale; cf. cependant mes. 2.*

***) *Rapport de Grave-Allegro ♩=♩ (tempo double).*

15 Grave Allegro Grave Allegro

Musical staff 15-18: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Measure 15 starts with a repeat sign. The tempo markings 'Grave', 'Allegro', 'Grave', and 'Allegro' are placed above the staff. The music consists of eighth and sixteenth notes.

19

Musical staff 19-22: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Continuation of the previous staff with eighth and sixteenth notes.

23 Grave

Musical staff 23-26: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Tempo marking 'Grave' is placed above the staff. The music consists of eighth and sixteenth notes.

27 Allegro

Musical staff 27-30: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Tempo marking 'Allegro' is placed above the staff. The music consists of eighth and sixteenth notes.

31

Musical staff 31-34: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Continuation of the previous staff with eighth and sixteenth notes.

Menuetto (1^{mo})

Musical staff for Menuetto (1^{mo}): Bass clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes.

9

Musical staff 9-16: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Continuation of the previous staff with eighth and sixteenth notes.

17 Menuetto 2^{do}

Musical staff for Menuetto 2^{do}: Bass clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes.

23

Musical staff 23-29: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Continuation of the previous staff with eighth and sixteenth notes.

30

Musical staff 30-36: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Continuation of the previous staff with eighth and sixteenth notes.

Menuetto 1^{mo} da Capo